



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument ze zasedání*

---

**A7-0180/2012**

4. 6. 2012

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři  
(COM(2011)0479 – C7-0216/2011 – 2011/0218(COD))

Výbor pro rybolov

Zpravodajka: Anna Rosbach

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

V pozměňovacích návrzích Parlamentu je pozměněný text zvýrazněn ***tučnou kurzivou***. Zvýraznění *normální kurzivou* je upozorněním pro technická oddělení a označuje části návrhu aktu, u nichž je navržena oprava, a má sloužit k usnadnění vypracování konečného znění (např. zjevné chyby nebo vynechání textu v některé jazykové verzi). Tyto navržené opravy podléhají dohodě příslušných oddělení.

V záhlaví každého pozměňovacího návrhu k existujícímu aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká. Převzaté části ustanovení existujícího aktu, které Parlament hodlá změnit, zatímco návrh aktu tento úsek nezmění, jsou označeny **tučně**. Případné vypuštění takovýchto úseků se označuje [...].

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ .....	21
POSTUP .....	24



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři  
(COM(2011)0479 – C7-0216/2011 – 2011/0218(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2011)0479),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0216/2011),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 7. prosince 2011<sup>1</sup>,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro rybolov (A7-0180/2012),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

### **Pozměňovací návrh 1**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Nadpis**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

*Znění navržené Komisí*

Nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů

*Pozměňovací návrh*

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro **zachování** a řízení udržitelného využívání

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 43, 15.2.2012, s. 56.

*Odůvodnění*

Vzhledem k tomu, že zachování rybolovných zdrojů má prvořadý význam a vzhledem k potřebě vyvážit negativní konotace výrazu „využívání“, se jeví jako vhodné uvést, že jedním z cílů nařízení (ES) č. 1967/2006 je rovněž zachování rybolovných zdrojů ve Středomoří a promítnout tento cíl do názvu nařízení (ES) č. 1967/2006 a nařízení, které je mění.

**Pozměňovací návrh 2****Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění -1 (nový)***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

**(-1) Nařízení (ES) č. 1967/2006 je obecně nutné přizpůsobit tak, aby odráželo změny vyplývající ze vstupu v platnost Smlouvy o fungování Evropské unie.**

*Odůvodnění*

*Tento bod odůvodnění podává vysvětlení k pozměňovacím návrhům předloženým Parlamentem, které jdou dále než návrhy Komise, jelikož usilují o úplné přizpůsobení nařízení (ES) č. 1967/2006 novému právnímu prostředí vytvořenému Lisabonskou smlouvou.*

**Pozměňovací návrh 3****Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění 3 – návěť***Znění navržené Komisí**Pozměňovací návrh*

(3) Aby se **některá ustanovení** nařízení (ES) č. 1967/2006 **mohla použít**, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy v těchto oblastech:

(3) Aby **některé prvky** nařízení (ES) č. 1967/2006, **kteřé nejsou podstatné, mohly být doplněny nebo změněny**, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy v těchto oblastech:

*Odůvodnění*

*Výraz „použít“ není vhodný, jedná-li se o akty v přenesené pravomoci, jelikož se obvykle vyskytuje v souvislosti s prováděcími akty.*

#### **Pozměňovací návrh 4**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 3 – odrážka -1a (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– vymezení chráněné rybolovné oblasti v teritoriálních vodách členských států nebo stanovení opatření pro řízení rybolovu v takových vodách v případě, že opatření pro řízení rybolovu zavedená členským státem nejsou dostačující pro zabezpečení vysoké úrovně ochrany zdrojů a životního prostředí;*

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá pozměňovací návrh ke stávajícímu čl. 7 odst. 5.*

#### **Pozměňovací návrh 5**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 3 – odrážka -1b (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– rozhodnutí potvrdit, odmítnout nebo změnit vymezení chráněné rybolovné oblasti, které může mít vliv na plavidla jiného členského státu;*

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá pozměňovací návrh ke stávajícímu čl. 7 odst. 4.*

#### **Pozměňovací návrh 6**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 3 – odrážka 1a (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– pozměnění výjimky, která povoluje*

***používání vlečné sítě;***

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá pozměňovací návrh ke stávajícímu čl. 13 odst. 11 čtvrtému pododstavci.*

**Pozměňovací návrh 7**

**Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění 3 – odrážka 1b (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***– změna plánu řízení sestaveného členským státem, pokud tento plán není dostačující pro zabezpečení vysoké úrovně ochrany zdrojů a životního prostředí;***

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá pozměňovací návrh ke stávajícímu čl. 19 odst. 9.*

**Pozměňovací návrh 8**

**Návrh nařízení – pozměňující akt  
Bod odůvodnění 3 – odrážka 1 c (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***– rozhodnutí potvrdit, odmítnout nebo změnit plán řízení sestavený členským státem, který může mít vliv na pravidla jiného členského státu;***

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá pozměňovací návrh ke stávajícímu čl. 19 odst. 8.*



## **Pozměňovací návrh 9**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 3 – odrážka 1 d (nová)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**– rozdělení přebytku dostupné rybolovné kapacity mezi členskými státy v hospodářské oblasti 25 mil okolo Malty a**

#### *Odůvodnění*

*Do těchto bodů odůvodnění by se měly promítnout všechny změny, které navrhla Komise, včetně změny týkající se čl. 26 odst. 3 nařízení (ES) č. 1967/2006.*

## **Pozměňovací návrh 10**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 3 – odrážka 3**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**– přijetí prováděcích předpisů k dalším technickým specifikacím pro panely se čtvercovými oky sítě, které se vkládají do vlečných sítí;**

**vypouští se**

#### *Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá změna přílohy I oddílu B bodu 3 (přílohy mění pouze spoluzákonodárci).*

## **Pozměňovací návrh 11**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 3 – odrážka 4**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**– přijetí technických specifikací omezujících maximální rozměry plovákové šňůry, základního provazu, vnitřního obvodu nebo vnějšího obvodu vlečných sítí spolu s maximálním množstvím sítí v rámci několikanásobných**

**vypouští se**

*vlečných sítí a*

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá změna přílohy II bodu 7 (přílohy mění pouze spoluzákonodárci).*

**Pozměňovací návrh 12**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 3 – odrážka 5**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*– změny příloh nařízení (ES) č.*  
*1967/2006.*

*vypouští se*

*Odůvodnění*

*Do tohoto bodu odůvodnění se promítá změna článku 30 (přílohy mění pouze spoluzákonodárci).*

**Pozměňovací návrh 13**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**  
**Bod odůvodnění 6**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(6) Pro řádné zohlednění zvláštností rybolovu ve Středozemním moři budou nezbytné další technické a vědecké údaje, aby Komise mohla stanovit eventuální technické specifikace omezující maximální rozměry vlečných sítí a maximální množství sítí v rámci několikanásobných vlečných sítí, jak je uvedeno výše.*

*vypouští se*

*Odůvodnění*

*Vypuštění textu tohoto bodu odůvodnění, který navrhla Komise, je důsledkem změny přílohy II bodu 7 (přílohy mění pouze spoluzákonodárci).*

## **Pozměňovací návrh 14**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Bod odůvodnění 6 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(6a) Zachování rybolovných zdrojů ve Středozemním moři je mimořádně důležité a proto by mělo být součástí názvu nařízení (ES) č. 1967/2006.***

*Odůvodnění*

*Do nově navrženého textu se promítá navrhovaná změna názvu nařízení (ES) č. 1967/2006.*

## **Pozměňovací návrh 15**

### **Návrh nařízení – pozměňující akt Čl. 1 – bod 1a (nový) Nařízení (ES) č. 1967/2006 Čl. 6 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a) V článku 6 se odstavec 2 nahrazuje tímto:***

***„2. Po uplynutí období stanoveného v odstavci 1 a do 30. listopadu 2009 může Rada určit další chráněné rybolovné oblasti nebo změnit jejich vymezení a pravidla pro řízení na základě nových relevantních odborných informací.***

***Po 1. prosinci 2009 Evropský parlament a Rada v souladu s řádným legislativním postupem a na návrh Komise určí další chráněné rybolovné oblasti nebo změni jejich vymezení a pravidla pro řízení na základě nových relevantních odborných informací.“***

*Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že vymezení chráněných rybolovných oblastí nepatří do působnosti čl. 43*

*odst. 3 SFEU, ustanovení, na jehož základě by mohla Rada učinit rozhodnutí sama, se neslučuje s novým systémem zavedeným Lisabonskou smlouvou. Rozhodnutí o vymezení dalších chráněných rybolovných oblastí EU by měli přijmout spoluzákonodárci. Čl. 6 odst. 1 byl ponechán beze změn, jelikož v něm zmíněná dvouletá lhůta již uplynula a ustanovení je tedy pouze konstatováním minulosti.*

## **Pozměňovací návrh 16**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – bod 1 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Čl. 7 – odstavce 4 a 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1b) Článek 7 se mění takto:**

**a) Odstavec 4 se nahrazuje tímto:**

**„4. Pokud se bude Komise domnívat, že opatření pro řízení rybolovu, jež byla oznámena v souladu s odstavcem 3, nejsou dostačující pro zabezpečení vysoké úrovně ochrany zdrojů a životního prostředí, může po konzultaci s dotyčným členským státem tento stát do tří měsíců od data oznámení žádosti požádat o změnu opatření.**

**Pokud se bude Komise domnívat, že opatření pro řízení rybolovu nebyla změněna nebo byla změněna nevhodně a stále nejsou dostačující pro zabezpečení vysoké úrovně ochrany zdrojů a životního prostředí, je zmocněna k přijetí aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 30a, jejichž prostřednictvím může v dotčených vodách vymezit chráněnou rybolovnou oblast nebo stanovit opatření pro řízení rybolovu.“**

**b) Odstavec 5 se nahrazuje tímto:**

**„5. V případě, že členský stát navrhuje vymezit ve svých teritoriálních vodách chráněnou rybolovnou oblast, která může mít vliv na plavidla jiného členského státu, uvědomí o tom před schválením vymezení oblasti Komisi, dotčený členský stát a příslušný regionální poradní sbor.**

*Dotčené členské státy a regionální poradní sbory mohou do 30 pracovních dnů od data oznámení navrhovaného vymezení předložit Komisi k tomuto vymezení své písemné připomínky.*

*Po zvážení všech takových předložených připomínek má Komise pravomoc přijmout v souladu s článkem 30a akty v přenesené pravomoci, v nichž do 60 pracovních dnů od data oznámení navrhovaného vymezení toto vymezení potvrdí, odmítne nebo změní.“*

#### *Odůvodnění*

*Pořadí odstavců 4 a 5 by mělo být obráceno. Vzhledem k tomu, že vymezení chráněných rybolovných oblastí nepatří do působnosti čl. 43 odst. 3 SFEU, ustanovení, na jehož základě by mohla Rada učinit rozhodnutí sama, se neslučuje se systémem zavedeným Lisabonskou smlouvou. V případě, že je opatření členského státu považováno za nedostačující, měla by být Komise oprávněna přijmout akty v přenesené pravomoci. Rovněž v případě vymezení chráněných rybolovných oblastí, které by mohly mít vliv na plavidla jiného členského státu, by měla být Komise oprávněna zasáhnout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.*

#### **Pozměňovací návrh 17**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 – písm. b a (nové)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Čl. 13 – odst. 11 – pododstavec 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***ba) V čl. 13 odst. 11 se pododstavec 4 nahrazuje tímto:***

***„Pokud se Komise na základě sdělení předložených členskými státy podle pododstavců 2 a 3 nebo na základě nových odborných informací bude domnívat, že podmínky pro odchylku nejsou splněny, může po konzultaci s příslušným členským státem tento členský stát do tří měsíců od data oznámení žádosti požádat o změnu této odchylky. Pokud se bude Komise***

*domnívat, že členský stát odchylku nezměnil nebo ji změnil nepatřičně, je zmocněna k přijetí aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 30a a jejich prostřednictvím může změnit odchylku tak, aby zajistila ochranu zdrojů a životního prostředí.“*

#### *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že rozhodnutí o odchylkách souvisejících s používáním vlečných sítí v oblastech v blízkosti pobřeží nepatří do působnosti čl. 43 odst. 3 SFEU, ustanovení, na jehož základě by mohla Rada učinit rozhodnutí sama, se neslučuje s novým systémem zavedeným Lisabonskou smlouvou. Měl by fungovat mechanismus podobný mechanismu navrhovanému v souvislosti s čl. 7 odst. 4 – stávajícím čl. 7 odst. 5 –, tj. Komise by měla využívat akty v přenesené pravomoci, pokud jsou opatření členských států nedostačující.*

#### **Pozměňovací návrh 18**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2a (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Čl. 14 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a) V článku 14 se ruší odstavec 3.**

#### *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že Rada nepřijala do 31. května 2010 žádné rozhodnutí ohledně přechodných opatření, je tento odstavec již zbytečný. Po jeho vypuštění je jakákoliv teoretická možnost, že by Rada přijala rozhodnutí po tomto datu, vyloučena.*

#### **Pozměňovací návrh 19**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 2 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Čl. 18 – odst. 1 – pododstavec 1 – návěti

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2b) V čl. 18 odst. 1 prvním pododstavci se návěti nahrazuje tímto:**

**„1. Evropský parlament a Rada přijmou v souladu s řádným legislativním postupem a na návrh Komise plány řízení pro konkrétní rybolovné činnosti ve Středomoří, zejména v oblastech ležících úplně nebo částečně mimo teritoriální vody členských států. Tyto plány mohou zejména zahrnovat:“**

#### *Odůvodnění*

*Vzhledem k tomu, že přijetí plánů řízení pro konkrétní rybolovné činnosti nepatří do působnosti čl. 43 odst. 3 SFEU, ustanovení, na jehož základě by mohla Rada učinit rozhodnutí sama, se neslučuje s novým systémem zavedeným Lisabonskou smlouvou.*

#### **Pozměňovací návrh 20**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – bod 2 c (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Čl. 19 – odstavce 8 a 9

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2c) Článek 19 se mění takto:**

**a) Odstavec 8 se nahrazuje tímto:**

**„8. Pokud se bude Komise na základě oznámení uvedeného v odstavci 7 nebo na základě nového odborného stanoviska domnívat, že plán řízení přijatý buď podle odstavce 1, nebo odstavce 2 není dostačující pro zabezpečení vysoké úrovně ochrany zdrojů a životního prostředí, může po konzultaci s dotyčným členským státem tento stát do tří měsíců od data oznámení žádosti požádat o změnu plánu.**

**Pokud se bude Komise domnívat, že plán řízení nebyl změněn nebo byl změněn nevhodně a není stále dostačující pro zabezpečení vysoké úrovně ochrany zdrojů a životního prostředí, má pravomoc přijmout v souladu s článkem 30a akty v přenesené pravomoci a jejich prostřednictvím změnit plán řízení tak, aby zajistila ochranu zdrojů a životního**

*prostředí.“*

*b) Odstavec 9 se nahrazuje tímto:*

*„9. V případě, že členský stát navrhuje přijmout plán řízení, který může mít vliv na pravidla jiného členského státu, uvědomí o tom před přijetím tohoto plánu Komisi, dotčený členský stát a příslušný regionální poradní sbor.*

*Dotčené členské státy a regionální poradní sbory mohou do 30 pracovních dnů od data oznámení navrhovaného přijetí plánu předložit Komisi k navrhovanému plánu řízení své písemné připomínky.*

*Po zvážení všech takových předložených připomínek je Komise zmocněna k přijetí aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 30a, v nichž do 60 pracovních dnů od data oznámení navrhovaného plánu řízení tento plán potvrdí, odmítne nebo změní.“*

#### *Odůvodnění*

*Pořadí odstavců 8 a 9 by mělo být obráceno. Vzhledem k tomu, že rozhodnutí o změně plánu řízení rybolovné činnosti v teritoriálních vodách nepatří do oblasti působnosti čl. 43 odst. 3 SFEU, nemůže Rada přijmout takové rozhodnutí sama. V případě, že je plán řízení členského státu považován za nedostačující, měla by být Komise oprávněna přijmout akty v přenesené pravomoci. Rovněž v případě plánů řízení, které by mohly mít vliv na pravidla jiného členského státu, by měla být Komise oprávněna zasáhnout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.*

#### **Pozměňovací návrh 21**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 4a (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Článek 28

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4a) Článek 28 se zrušuje.**



## *Odůvodnění*

*Není na místě uvádět výslovný odkaz na platný postup, jelikož pokud jsou splněny podmínky čl. 43 odst. 2 SFEU, platí toto ustanovení automaticky. Vyplývá to z rozhodnutí Soudního dvora Evropské unie ze dne 6. května 2008 ve věci C-133/06, které stanovilo, že právo Unie nedovoluje uplatňovat odvozené právní základy.*

### **Pozměňovací návrh 22**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 4 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Článek 29

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**4b) Článek 29 se zrušuje.**

## *Odůvodnění*

*Odkaz na starý postup projednávání ve výborech, případně na nové nařízení (EU) č. 182/2011 o prováděcích pravomocích je nadbytečný, jelikož prováděcí pravidla již nebudou platit.*

### **Pozměňovací návrh 23**

#### **Návrh nařízení – pozměňující akt**

##### **Čl. 1 – bod 5**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Článek 30

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5) Článek 30 se nahrazuje tímto:**

**5) Článek 30 se zrušuje.**

***Změny příloh jsou prováděny prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci přijatého v souladu s článkem 30a.***

## *Odůvodnění*

*Přílohy by měli měnit pouze spoluzákonodárci. Stávající článek 30 týkající se postupu projednávání ve výborech by měl být zrušen. Na změny příloh se poté automaticky vztahuje postup spolurozhodování.*

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 6

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Čl. 30 a (nový) – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. **Přenesení pravomoci uvedené** v čl. 4 odst. 5, čl. 13 odst. 5 a 10, čl. 26 odst. 3 prvním pododstavci, čl. 27 odst. 3 druhém pododstavci, **článku 30, příloze I části B bodu 3 a příloze II bodu 7** je Komisi **svěřeno ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost na dobu neurčitou.**

#### *Pozměňovací návrh*

2. **Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené** v čl. 4 odst. 5, čl. 7 odst. 4 a 5, čl. 13 odst. 5 a 10, **čl. 13 odst. 11 čtvrtém pododstavci, čl. 19 odst. 8 a 9,** čl. 26 odst. 3 prvním pododstavci **a** čl. 27 odst. 3 druhém pododstavci je Komisi **svěřena na tři roky od ...\*. Nejpozději devět měsíců před koncem tohoto tříletého období vypracuje Komise zprávu o výkonu přenesené pravomoci. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

---

*\* Pro Úř. věst.: vložte prosím datum vstupu tohoto nařízení v platnost.*

#### *Odůvodnění*

*Zdá se, že je vhodnější časově omezit přenesení a zavázat Komisi, aby informovala o své činnosti, a získat tak pravidelné hodnocení používání přenesení a možnost vznášet k němu námitky.*

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh nařízení – pozměňující akt

#### Čl. 1 – bod 7

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Příloha I – oddíl B – bod 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Panely se čtvercovými oky sítě je možné vložit do libovolné vlečné sítě a musí se

#### *Pozměňovací návrh*

3. Panely se čtvercovými oky sítě je možné vložit do libovolné vlečné sítě a musí se

umístit před jakoukoli rozšířenou část nebo na kterékoli místo mezi přední částí rozšířené části a zadní částí kapsy. Panely nesmí být ucpávány jakýmkoli způsobem vnitřními nebo vnějšími přídatnými zařízeními. Panely musí být zhotoveny ze síťoviny bez uzlů nebo síťoviny zhotovené z pevných uzlů a vloží se tak, aby oka zůstala plně otevřená po celou dobu rybolovu. ***Prováděcí předpisy k dalším technickým specifikacím pro panely se čtvercovými oky sítě se stanoví prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci přijatého v souladu s článkem 30a.***

umístit před jakoukoli rozšířenou část nebo na kterékoli místo mezi přední částí rozšířené části a zadní částí kapsy. Panely musí být zhotoveny ze síťoviny bez uzlů nebo síťoviny zhotovené z pevných uzlů a vloží se tak, aby oka zůstala plně otevřená po celou dobu rybolovu.

*Odůvodnění*

*Přílohy by měli měnit pouze spoluzákonodárci.*

#### **Pozměňovací návrh 26**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7a (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Příloha I – oddíl B – bod 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***7a) Příloha I oddíl B bod 4 se zrušuje.***

*Odůvodnění*

*Přílohy by měli měnit pouze spoluzákonodárci.*

#### **Pozměňovací návrh 27**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 7 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Příloha I – oddíl B – bod 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***7b) Příloha I oddíl B bod 5 se nahrazuje tímto:***

**„5. Zakazuje se mít na palubě nebo používat jakoukoli vlečnou síť, jejíž kapsa je zhotovena úplně nebo zčásti z jakéhokoli síťovinového materiálu s oky jinými než čtvercovými nebo kosočtvercovými.“**

*Odůvodnění*

*Přílohy by měly měnit pouze spoluzákonodárci.*

## **Pozměňovací návrh 28**

**Návrh nařízení – pozměňující akt**

**Čl. 1 – bod 8**

Nařízení (ES) č. 1967/2006

Příloha II – bod 7

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**8) V příloze II se bod 7 nahrazuje tímto:**

**8) Bod 7 přílohy II se zrušuje.**

**7. Komise může prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci přijatého v souladu s článkem 30a stanovit technické specifikace omezující maximální rozměry plovákové šňůry, základního provazu, vnitřního obvodu nebo vnějšího obvodu vlečných sítí spolu s maximálním množstvím sítí v rámci několikanásobných vlečných sítí.**

*Odůvodnění*

*Přílohy by měly měnit pouze spoluzákonodárci.*

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

### Obecné souvislosti

Lisabonská smlouva zavedla novou třístupňovou hierarchii předpisů. První stupeň představují legislativní akty, které zákonodárci přijímají řádným legislativním postupem, v jehož rámci Evropský parlament a Rada rozhodují jako rovnoprávní spoluzákonodárci (viz článek 294 Smlouvy o fungování Evropské unie – SFEU), nebo zvláštními legislativními postupy. Zákonodárce může dále na Komisi přenést pravomoc přijímat nelegislativní akty s obecnou působností, kterými se doplňují nebo mění některé méně podstatné prvky legislativního aktu (tzv. akty v přenesené pravomoci uvedené v čl. 290 odst. 1 SFEU), jež představují druhý stupeň předpisů. Právně závazné akty Unie mohou rovněž svěřovat Komisi prováděcí pravomoci v případě, že jsou pro provádění těchto aktů Unie nezbytné jednotné podmínky. V tomto případě Komise přijímá tzv. prováděcí akty (viz článek 291 SFEU), které představují třetí stupeň.

Volba druhu aktu není vždy jednoznačná. Akty v přenesené pravomoci a prováděcí akty mají ve srovnání s legislativními akty tu výhodu, že umožňují rychle reagovat na novou situaci. Zatímco řádný legislativní postup a používání aktů v přenesené pravomoci zaručuje rovnoprávné zapojení Parlamentu i Rady, využití prováděcích aktů fakticky vede k vyloučení Parlamentu z projednávání, jelikož uplatňování jeho práva na přezkum Komisi nezavazuje k tomu, aby se stanoviskem Parlamentu řídila.

### Návrh Komise

V souvislosti s přizpůsobením nařízení (ES) č. 1967/2006 novým pravidlům SFEU připravila Komise návrh zařazující pravomoci, které uvedené nařízení v současnosti svěřuje Komisi, mezi opatření přenesené povahy a opatření prováděcí povahy. Navrhované změny se týkají pouze druhů aktů, jež mají být přijaty, a nemění obsah opatření.

Komise nepřizpůsobila všechny aspekty nařízení Smlouvě o fungování EU, ale zaměřila se na ustanovení obsahující přímé odkazy na starý postup projednávání ve výborech uvedený v rozhodnutí Rady č. 1999/468/ES a v každém jednotlivém případě rozhodla, zda by opatření mělo být přijato jako akt v přenesené pravomoci nebo prováděcí akt.

### Názor zpravodajky

Nařízení (ES) č. 1967/2006 je jedním z prvních aktů v oblasti rybolovu, který by měl být přizpůsoben novému systému aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů. Proto je velmi důležité nalézt řešení na kvalitním právním základě, které by zachovalo práva Parlamentu, jež přináší Lisabonská smlouva.

Zpravodajka obecně vítá rozhodnutí Komise v bodech, v nichž navrhuje změny. V jednom případě, kdy Komise nenavrhl použití aktů v přenesené pravomoci (čl. 26 odst. 5) zpravodajka rozumí důvodům, které k tomu Komisi vedly. V čl. 26 odst. 5 nemá totiž Komise při rozdělování rybolovné kapacity prostor rozhodovat dle vlastního uvážení. Pouze tedy

uplatňuje kritéria stanovená nařízením a nedoplňuje je ničím novým.

Nicméně zpravodajka s návrhem Komise nesouhlasí, pokud jde o přijímání pozměňovacích návrhů k přílohám. Přílohy ve skutečnosti tvoří nedílnou součást nařízení (ES) č. 1967/2006 a měl by je měnit jen Evropský parlament společně s Radou v souladu s řádným legislativním postupem. To platí i v případě zvláštních ustanovení uvedených v přílohách, která Komisi v současnosti opravňují k přijímání dalších technických specifikací či k udělování povolení (příloha I oddíl B body 3, 4 a 5 a příloha II bod 7). O takových specifikacích a povoleních by měli v potřebných případech rozhodovat spoluzákonodárci.

Zpravodajka je dále toho názoru, že v případech, kdy se navrhuje použití aktů v přenesené pravomoci, by mělo být přenesení pravomoci časově omezeno, aby bylo možné jeho používání pravidelně hodnotit.

Stěžejní část pozměňovacích návrhů předložených zpravodajkou vychází z toho, že zatímco návrhy Komise na přizpůsobení jsou selektivní, zpravodajka se domnívá, že Parlament by měl využít této příležitosti a vyžadovat úplné přizpůsobení tohoto nařízení změnám zavedeným Lisabonskou smlouvou. Týká se to především ustanovení, která Radu opravňují k přijímání rozhodnutí, jež by od vstupu Lisabonské smlouvy v platnost měla být přijímána řádným legislativním postupem. Zachování těchto odkazů na starý postup konzultace by oslabilo institucionální výdobytky Lisabonské smlouvy v oblasti rybolovu, vytvořilo prostředí právní nejistoty a zpochybnilo kompetence Parlamentu coby zákonodárce.

Ve většině těchto případů zpravodajka navrhuje použití aktů v přenesené pravomoci, v některých případech legislativních aktů. V případech, kdy členské státy musí přijímat vnitrostátní opatření, která poté přezkoumává Komise, zpravodajka navrhuje, aby byla Komise oprávněna přijímat akty v přenesené pravomoci, jestliže opatření členských států nejsou uspokojivá, a aby tak doplnila základní akt. Pokud jde o přijímání vnitrostátních opatření (vymezení chráněných rybolovných oblastí a přijímání plánů řízení), která mohou mít vliv na plavidla jiných členských států, navrhuje zpravodajka rovněž používání aktů v přenesené pravomoci a současně ponechání většiny prvků postupu, jenž je platný v současnosti. Co se týče vymezení dalších chráněných rybolovných oblastí, které se rozkládají povětšinou mimo teritoriální vody členských států (čl. 6 odst. 2), a vypracování plánů řízení v oblastech úplně nebo částečně mimo takové teritoriální vody (článek 18), zpravodajka se vyslovuje pro používání řádného legislativního postupu.

V některých ustanoveních jsou uvedeny lhůty pro přijetí konkrétních opatření. Zpravodajka si je vědom toho, že stanovení nových lhůt by vedlo k diskusím o podstatě nařízení (ES) č. 1967/2006, což není předmětem této snahy o přizpůsobení. Vzhledem k tomu, že zrušení těchto ustanovení může vytvářet dojem schvalování nečinnosti příslušných orgánů, zpravodajka souhlasí s tím, že se tato ustanovení ponechají beze změny, jelikož jsou podle jejího názoru pouze konstatováním minulosti, tj. nelze je uplatnit po vypršení v nich uvedených lhůt. Jedná se zejména o čl. 6 odst. 1 a článek 25 nařízení (ES) č. 1967/2006. Pokud však jde o čl. 14 odst. 3, lze jej vykládat tak, že i po vypršení lhůt uvedených v čl. 14 odst. 1 a 2 může Rada tyto lhůty prodloužit. Zpravodajka navrhuje zrušit toto ustanovení, čímž by se přijetí každého takového rozhodnutí Rady vyloučilo.

Obecně by zpravodajka ráda doufala ve zlepšení situace, pokud jde o prosazování nařízení

(ES) č. 1967/2006, a vyzývá členské státy, aby zvýšily své úsilí při jeho uplatňování. Zpravodajka doufá, že společně s reformou společné rybářské politiky bude zaveden nový rámec fungující na základě regionů, který brzy umožní najít pro Středozevní moře vhodné regulační řešení, které by akceptovaly členské státy i zainteresované strany a jež by zohledňovalo specifika této mořské oblasti a současně by účinně zajišťovalo udržitelnost rybolovných činností i ochranu zdrojů a životního prostředí. Vzhledem k tomu, že aspekt zachování zdrojů a prostředí je zcela zásadní, měl by se objevit v názvu nařízení (ES) č. 1967/2006.

## POSTUP

<b>Název</b>	Změna nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři		
<b>Referenční údaje</b>	COM(2011)0479 – C7-0216/2011 – 2011/0218(COD)		
<b>Datum predložení EP</b>	9.8.2011		
<b>Příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	PECH 13.9.2011		
<b>Výbor(y) požádaný(é) o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	ENVI 13.9.2011		
<b>Nezaujetí stanoviska</b> Datum rozhodnutí	ENVI 15.9.2011		
<b>Zpravodaj(ové)</b> Datum jmenování	Anna Rosbach 10.10.2011		
<b>Projednání ve výboru</b>	10.10.2011	19.12.2011	23.4.2012
<b>Datum přijetí</b>	31.5.2012		
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: -: 0:	17 0 0	
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Antonello Antinoro, Kriton Arsenis, Chris Davies, Carmen Fraga Estévez, Pat the Cope Gallagher, Dolores García-Hierro Caraballo, Marek Józef Gróbarczyk, Carl Haglund, Iliana Malinova Iotova, Isabella Lövin, Gabriel Mato Adrover, Guido Milana, Maria do Céu Patrão Neves, Crescenzo Rivellini, Ulrike Rodust, Raül Romeva i Rueda, Struan Stevenson, Jarosław Leszek Wałęsa		
<b>Datum předložení</b>	4.6.2012		